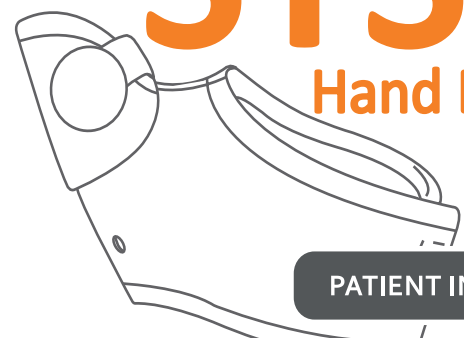


STS II Hand Based



PATIENT INSTRUCTIONS

SHORT THUMB SPICA II

GIVE TO PATIENT



SHORT THUMB SPICA II - HAND BASED (STS II)
FÉRULA EN ESPIGA CORTA PARA PULGAR II BASADA EN LA MANO (STS II)
EXOS™ DAUMENORSE KURZ II
TUTORE CORTO PER POLLICE - MANO (SHORT THUMB SPICA II, STS II)
ORTHÈSE DE POUCE (STS II) BASÉE SUR LA MAIN
KORTE SPICA II-DUIMORSE - HANDBEUGEL (STS II)
KRÁTKA ORTEZA PALCA II - NA RUKU (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - TIL BRUG PÅ HÅNDEN (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - HÄNDBASERAD (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - KÄTEN PERUSTUVA (STS II)
KRÁTKA PALCOVÁ SPÍKA II - NA RUKU (STS II)
SHORT THUMB SPICA II (STS II) - SUPORTE NA MÃO
SHORT THUMB SPICA II - HÄNDBASERT (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - 底部位乎手掌 (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - 手 (STS II)

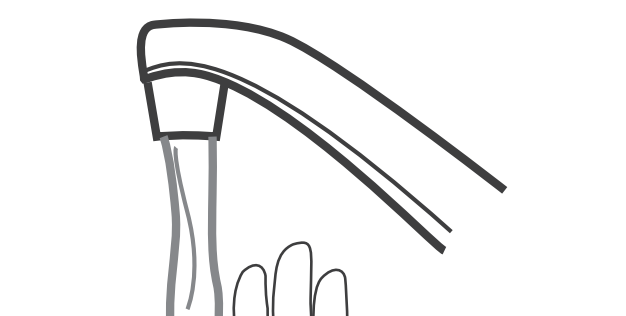


10356_REV F PJ, STS II ML 2021-03-03



DJO, LLC
1430 Decision Street
Vista, CA 92081-8553 - USA

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



PATIENT INSTRUCTIONS

SHORT THUMB SPICA II

GIVE TO PATIENT



SHORT THUMB SPICA II - HAND BASED (STS II)
FÉRULA EN ESPIGA CORTA PARA PULGAR II BASADA EN LA MANO (STS II)
EXOS™ DAUMENORSE KURZ II
TUTORE CORTO PER POLLICE - MANO (SHORT THUMB SPICA II, STS II)
ORTHÈSE DE POUCE (STS II) BASÉE SUR LA MAIN
KORTE SPICA II-DUIMORSE - HANDBEUGEL (STS II)
KRÁTKA ORTEZA PALCA II - NA RUKU (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - TIL BRUG PÅ HÅNDEN (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - HÄNDBASERAD (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - KÄTEN PERUSTUVA (STS II)
KRÁTKA PALCOVÁ SPÍKA II - NA RUKU (STS II)
SHORT THUMB SPICA II (STS II) - SUPORTE NA MÃO
SHORT THUMB SPICA II - HÄNDBASERT (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - 底部位乎手掌 (STS II)
SHORT THUMB SPICA II - 手 (STS II)



10356_REV F PJ, STS II ML 2021-03-03



DJO, LLC
1430 Decision Street
Vista, CA 92081-8553 - USA

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

ENGLISH

INTENDED USER PROFILE

The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing the directions, warnings and cautions in the information for use.

INTENDED USE / INDICATIONS

The Short Thumb Spica II (STS II) provides stabilization to the first metacarpophalangeal (MCP) joint and may be used preoperative, postoperative, post-traumatic as well as for degenerative conditions.

CONTRAINDICATIONS

Patients with known allergies to foams, adhesives, or plastic products.

⚠ WARNINGS AND PRECAUTIONS

Instruction for wearing, opening, closing or removing the brace should be provided by a physician.

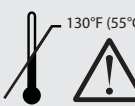
- Consult your physician if unusual swelling, increasing discomfort, pain, numbness or discoloration appears.
- If brace does not fit properly, or is irritating, it may be reformed and adjusted by a healthcare professional.
- If brace breaks or cracks, see your healthcare professional for a replacement.
- Wearing the brace too tight may result in skin irritation, odor, or other skin issues.
- Wearing the brace too loose will reduce support and may compromise healing.
- The brace may soften and lose its desired shape when exposed to heat over 130°F (55°C).
- Do not expose brace to moisturizers, chemicals, or solvents, as they may affect durability.

2 KEYS FOR CARE AND COMFORT

- If the brace and skin get wet, they "CAN'T STAY WET" (Figure 1)
 - The Brace may be washed or worn while swimming or bathing, only if the physician allows the patient to loosen or remove the brace. If not, the patient cannot get the brace and skin wet.
 - It is imperative that the inside surface of the brace and the patient's skin underneath are completely dry after swimming or bathing.
 - See below for cleaning and drying instructions.

- Keep your "SKIN AND BRACE CLEAN AND DRY" (Figure 2)
 - Exos® braces are treated with antimicrobial to help eliminate odor causing bacteria. However, when possible we recommend cleaning your brace.
 - If your physician has given permission to loosen or remove the brace, wash the brace (inside and out) and your skin with antibacterial soap, rinse thoroughly, and completely dry the skin and brace (inside and out) with a hair dryer.
 - A clean and dry environment inside the brace will help maintain healthy skin and reduce odor and skin issues.

- Loosen or remove the brace as instructed by physician.
- Wash inside and outside of brace and skin with antibacterial soap and water (86°F / 30°C).
- Rinse thoroughly with water.
- Use a hair dryer set on high volume and cool setting to thoroughly dry the interior of the brace, and skin.
- Retighten the brace.



Do not expose to heat over 130°F (55°C)



To learn about the care of your state-of-the-art Exos® Brace visit the Patient section of our website at: <http://exosmedical.com/patient/STSII> or Scan the QR image with your smartphone

MATERIAL USED

EVA foam, spandex, nylon, terpolymer, polyester
Antimicrobial treatment

LIMITED PRODUCT WARRANTY

DJO, LLC will repair and replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of 8 weeks from the date of sale.

To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.

⚠ NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

Rx ONLY.

ESPAÑOL

PERFIL DEL USUARIO PREVISTO

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

USO PREVISTO/INDICACIONES

La férula corta para pulgar Spica II (STS II) permite estabilizar la primera articulación metacarpo-falangea (MCP) y puede usarse antes de una operación, después de una operación, así como también para enfermedades degenerativas.

CONTRAINDICACIONES

Pacientes con alergias conocidas a las espumas, los adhesivos o los productos de plástico.

⚠ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Tiene que ser un médico quien le indique cómo llevar, abrir, cerrar o quitarse la ortesis.

- Consulte a su médico si presenta una sudoración inusual, molestias cada vez más marcadas, adormecimiento o decoloración.
- Si la ortesis no se adapta bien o le provoca irritación, un profesional sanitario puede volver a darle forma y ajustarla.
- Si la ortesis se rompe o se agrieta, consulte a su profesional sanitario para que la sustituya.
- Si lleva la ortesis demasiado apretada puede sufrir irritación cutánea, presentar olor u otros problemas cutáneos.
- En cambio, si lleva la ortesis demasiado suelta se reduce el sostén y la curación se puede ver en riesgo.
- La ortesis se puede ablandar y perder la forma deseada si se la expone a temperaturas superiores a 55 °C.
- No exponga la ortesis a productos humectantes, productos químicos o disolventes, ya que esto afectará a su durabilidad.

2 CLAVES PARA EL CUIDADO Y LA COMODIDAD

- Si la ortesis y la piel se mojan, "NO PUEDEN PERMANECER MOJADAS" (Figura 1)
 - La ortesis puede lavarse o utilizarse al nadar o bañarse, solo si el médico permite al paciente aflojar o quitarse la ortesis. Si no, el paciente no puede dejar que la ortesis ni la piel se mojen.
 - Es imprescindible que la superficie interna de la muñequera y la piel del paciente bajo esta se hallen completamente secas después de nadar o bañarse.
 - Reinigungs- und Trocknungsanweisungen finden Sie weiter unten.

- Mantenga la "PIEL Y LA ORTESIS LIMPIAS Y SECAS" (Figura 2)
 - Las ortesis Exos® se tratan con el agente antimicrobiano para eliminar el mal olor que causan las bacterias. No obstante, siempre que se pueda recomendamos limpiar la ortesis.
 - Si su médico le ha dado permiso para aflojar o quitarse la ortesis, lave la misma (por dentro y por fuera) con jabón antibacteriano, enjuáguelas bien y séquelas por completo (la ortesis, por dentro y por fuera) con un secador de pelo.
 - Un interior de la ortesis limpio y seco ayuda a mantener la piel sana y a reducir los olores y problemas cutáneos.

- Afloje o quite la ortesis como le indique su médico.
- Lave el interior y el exterior de la ortesis y la piel con jabón antibacteriano y agua (30 °C).
- Enjuague bien con agua.
- Utilice un secador de pelo a potencia elevada y con aire frío para secar bien el interior de la ortesis y la piel.
- Vuelva a apretar la ortesis.



No exponer a temperaturas superiores a 55 °C.



Para saber más acerca del cuidado de su ortesis vanguardista Exos® Visite la sección para el paciente de nuestro sitio web en: <http://exosmedical.com/patient/STSII> o Escanee la imagen QR con su teléfono inteligente

MATERIAL UTILIZADO

Espuma EVA, elastano, nailon, terpolímero, poliéster
Tratamiento antimicrobiano

GARANZIA LIMITADA DEL PRODUCTO

DJO, LLC se compromete a reparar y sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos de material o mano de obra durante un periodo de 8 semanas posteriores a la fecha de venta.

Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

PARA USO EN UN SOLO PACIENTE.

⚠ NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

SOLO CON RECETA MÉDICA.

DEUTSCH

ANWENDERPROFIL

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, die Anweisungen, Warnungen und Vorichtshinweise in der Gebrauchsanweisung zu lesen, zu verstehen und physisch auszuführen.

VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN

Der kurze Daumenspreizer (STS II) stabilisiert das erste Metakarpo-falangealgelenk (MCP). Er kann präoperativ, postoperativ, post-traumatisch und bei degenerativen Erkrankungen verwendet werden.

KONTRAINDIKATIONEN

Patienten mit bekannter Allergie gegen Schaumstoff, Haftmittel und/oder Kunststoffprodukte.

⚠ WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Eine Anleitung für das Tragen, Öffnen, Schließen und Abnehmen der Orthese wird von Ihrem Arzt aufbereitet.

- Nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Arzt auf, wenn ungewöhnliche Schwellungen, zunehmende Beschwerden, Taubheit oder Hautverfärbungen auftreten.
- Sitz die Orthese nicht korrekt oder reizt sie die Haut, kann sie von einem qualifizierten Arzt oder von medizinischem Fachpersonal umgeformt oder nachgepasst werden.
- Bricht die Orthese oder reizt sie ein, bitten Sie Ihren Arzt um Ersatz.
- Wird die Orthese zu eng getragen, kann dies zu Hautreizungen, Geruch oder anderen Hautproblemen führen.
- Wird die Orthese zu locker getragen, vermindert dies die Unterstützung und kann den Heilungsprozess beeinträchtigen.
- Die Orthese kann weich werden oder die gewünschte Form verlieren, wenn sie Temperaturen über 55 °C ausgesetzt wird.
- Die Orthese darf weder mit Feuchtigkeitscremes noch mit Chemikalien oder Lösungsmitteln in Kontakt kommen, da diese die Haltbarkeit beeinträchtigen können.

2 WICHTIGE PUNKTE FÜR DIE PFLEGE UND DAS WOHLBEFINDEN

- Werden die Orthese und die Haut nass, dürfen sie "NICHT NASS BLEIBEN" (Abbildung 1)
 - Die Orthese darf nur gewaschen oder beim Schwimmen oder Baden getragen werden, wenn der Arzt dem Patienten gestattet hat, die Orthese zu öffnen und abzunehmen. Andernfalls dürfen Orthese und Haut nicht nass werden.
 - Es ist zwingend erforderlich, die Innenseite der Orthese und die Haut des Patienten darunter nach dem Schwimmen oder Baden vollständig zu trocknen.
 - Reinigungs- und Trocknungsanweisungen finden Sie weiter unten.

- Halten Sie "HAUT UND ORTHESE SAUBER UND TROCKEN" (Abbildung 2)
 - Exos®-Orthesen wurden mit einem antibakteriellen Mittel behandelt, um geruchsverursachende Bakterien zu beseitigen. Wir empfehlen jedoch, Ihre Orthese nach Möglichkeit zu reinigen.
 - Gibt Ihr Arzt die Genehmigung, die Orthese zu öffnen oder abzunehmen, waschen Sie die Orthese (innen und außen) und Ihre Haut mit antibakterieller Seife. Spülen Sie beides gründlich ab und trocknen Sie Haut und Orthese (innen und außen) vollständig mit einem Fön.
 - Eine saubere und trockene Umgebung innerhalb der Orthese sorgt für eine gesunde Haut und verhindert Geruchs- und Hautprobleme.

- Die Orthese wie vom Arzt beschrieben öffnen oder abnehmen.
- Die Innen- und Außenseite der Orthese und Ihre Haut mit antibakterieller Seife und Wasser (30 °C) waschen.
- Schückerle sauber mit Wasser ausspülen.
- Gründlich ab und trocknen Sie Haut und Orthese (innen und außen) vollständig mit einem Fön mit starkem Lüfter und niedriger/kalter Temperatur gründlich trocknen.
- Die Orthese wieder festziehen.



Keinen Temperaturen über 55 °C aussetzen.



Um mehr über die Pflege Ihrer hochmodernen Exos®-Orthese zu erfahren, besuchen Sie den Patientenbereich unserer Webseite: <http://exosmedical.com/patient/STSII> oder Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone.

VERWENDETE MATERIALIEN

EVA-Schaumstoff, Elasthan, Nylon, Terpolymer, Polyester
Antimikrobielle Behandlung

GARANZIA LIMITADA DEL PRODUCTO

DJO, LLC gewährleistet bei dem Kauf des Produkts die Reparatur bzw. den Austausch des vollständigen Produkts oder eines Teils des Produkts und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von 8 Wochen ab dem Verkaufsdatum.

Falls insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften der entsprechenden örtlichen Bestimmungen.

NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM EINZIGEN PATIENTEN BESTIMMT.

⚠ NICHT AUS NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.

VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG.

ITALIANO

PROFILO UTENTE PREVISTO

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAZIONI

Il tutore corto per pollice (STS II) offre stabilizzazione alla prima articolazione metacarpo-falangea (MCP) e può essere utilizzato prima o dopo interventi chirurgici, in condizioni post-traumatiche e per condizioni degenerative.

CONTROINDICAZIONI

Pazienti con allergie note a schiume, adesivi o prodotti in plastica.

⚠ AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Le istruzioni per l'applicazione, l'apertura, la chiusura o la rimozione del tutore devono essere fornite da un medico.

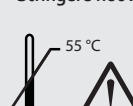
- Consultare il medico in caso di gonfiore insolito, disagio crescente, dolore, intorpidimento o scolorimento.
- Se il tutore non viene posizionato correttamente oppure causa irritazione, può essere rimodellato e adattato da un operatore sanitario.
- Se il tutore si rompe o presenta delle crepe, consultare il proprio operatore sanitario per la sostituzione.
- Se il tutore viene stretto eccessivamente possono verificarsi irritazioni, altri problemi cutanei o potrebbe avvertire cattivo odore.
- Un tutore eccessivamente stretto riduce il supporto e può compromettere la guarigione.
- Il tutore può ammorbidirsi e perdere la forma desiderata se esposto a temperature superiori a 55 °C.
- Non esporre il tutore a idratanti, sostanze chimiche o solventi per evitare di comprometterne la durata.

2 SUGGERIMENTI PER LA MANUTENZIONE E IL COMFORT

- Se il tutore e la cute si bagnano, "NON POSSONO RESTARE BAGNATI" (Figura 1)
 - Il tutore deve essere lavato o applicato mentre si nuota o si fa il bagno solo se il medico consente al paziente di allentare o rimuovere il tutore. In caso contrario, il paziente non può bagnare il tutore e la cute.
 - E' fondamentale che la superficie interna del tutore e la cute sottostante del paziente siano completamente asciutti dopo il bagno o il bagno.
 - Vedere in basso le istruzioni di pulizia e asciugatura.

- Mantenere la "PELLE E IL TUTORE PULITI E ASCIUTTI" (Figura 2)
 - I tutori Exos® vengono trattati con un prodotto antimicrobico per eliminare i cattivi odori causati dai batteri. Tuttavia, quando possibile, si raccomanda la pulizia del tutore.
 - Se il medico consente di allentare o rimuovere il tutore, lavare il tutore (all'interno e all'esterno) e la cute con un sapone antibatterico, sciacquare accuratamente e asciugare completamente la cute e il tutore (all'interno e all'esterno) con un asciugacapelli.
 - Un ambiente pulito e asciutto all'interno del tutore consente di mantenere la cute sana riducendo i cattivi odori e i problemi epidemici.

- Allentare o rimuovere il tutore come indicato dal medico.
- Lavare la parte interna ed esterna del tutore e la cute con sapone antibatterico e acqua (30 °C).
- Rincere accuratamente con acqua.
- Servirsi di un asciugacapelli con aria fredda alla massima potenza per asciugare completamente la pelle interna del tutore e la cute.
- Stringere nuovamente il tutore.



Non esporre a temperature superiori a 55 °C.



Per maggiori informazioni sulla manutenzione dell'innovativo tutore Exos® visitare la sezione dedicata ai pazienti del nostro sito Web all'indirizzo: <http://exosmedical.com/patient/STSII> o eseguire la scansione dell'immagine QR con il proprio smartphone

MATERIALI UTILIZZATI

EVA schiuma di etilenvinilacetato (EVA), elastan, nylon, terpolimero, poliestere. Trattamento antimicrobico

GARANZIA LIMITADA DEL PRODUCTO

Per un periodo di 8 settimane dalla data di acquisto DJO, LLC si impegna a riparare e sostituire, completamente o parzialmente, il dispositivo e i relativi accessori in caso di difetti nella lavorazione o nel materiale.

Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alle normative locali, risulteranno applicabili le disposizioni di queste ultime.

PER L'USO SU UN SOLO PAZIENTE

⚠ NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.

SOLO SU PRESCRIZIONE.

FRANÇAIS

PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient ou à l'aide-soignant. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et les précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION/INDICATIONS

L'orthèse Spica II court pour pouce (STS II) permet de stabiliser le premier métacarpo-phalangea (MCP) et peut être utilisé avant, après l'opération, post-traumatique ainsi que pour les affections dégénératives.

CONTRE-INDICATIONS

Patients présentant des allergies connues aux mousses, adhésifs ou produits en plastique.

⚠ AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Un médecin doit fournir des instructions concernant le port, l'ouverture, la fermeture ou le retrait de l'orthèse.

- Consultez votre médecin si un gonflement inhabituel, une augmentation de la gêne, une douleur, un engourdissement ou une décoloration apparaissent.
- Si l'orthèse ne vient pas correctement ou provoque des irritations, elle peut être reformée et ajustée par un professionnel des soins de santé.
- Si l'orthèse est cassée ou abîmée, la faire remplacer par un professionnel des soins de santé.
- Porter une orthèse trop serrée peut provoquer une irritation, des odeurs ou d'autres problèmes cutanés.
- Porter une orthèse desserrée réduit le maintien et peut compromettre la guérison.
- L'orthèse peut ramollir et perdre la forme désirée lorsqu'elle est exposée à une température supérieure à 55 °C.
- Ne pas exposer l'orthèse à des hydratants, des produits chimiques ou des solvants, car cela risquerait d'affecter sa durabilité.

2 PRINCIPES POUR ALLIER GUÉRISON ET CONFORT

- Si l'orthèse et la peau sont mouillées, elles « NE DOIVENT PAS LE RESTER » (Figure 1)
 - L'orthèse ne peut être lavée ou portée dans l'eau que si le médecin autorise le patient à la desserrer ou à la retirer. Dans le cas contraire, il ne faut pas mouiller l'orthèse et la peau.
 - Il est impératif que la surface interne de l'orthèse et la peau en-dessous soient complètement séchées après avoir été dans l'eau.
 - Consultez les instructions ci-dessous concernant le nettoyage et le séchage.

- « LA PEAU ET L'ORTHÈSE DOIVENT RESTER PROPRES ET SÈCHES » (Figure 2)
 - Les orthèses Exos® sont traitées avec des agents antimicrobiens pour éviter les bactéries à l'origine des odeurs. Il est toutefois recommandé de nettoyer votre orthèse autant que possible.
 - Si votre médecin vous a autorisé à desserrer ou à retirer votre orthèse, laver l'orthèse (intérieur et extérieur) et la peau avec du savon antibactérien, rincer soigneusement et sécher complètement la peau et l'orthèse (intérieur et extérieur) à l'aide d'un sèche-cheveux.
 - La propreté et l'environnement sec à l'intérieur de l'orthèse permettront de garder une peau saine et de limiter les odeurs et les problèmes cutanés.

- Desserrer ou retirer l'orthèse selon les consignes du médecin.
- Laver l'intérieur et l'extérieur de l'orthèse ainsi que la peau au savon antibactérien et à l'eau (30 °C).
- Rincer soigneusement à l'eau claire.
- Utiliser un sèche-cheveux réglé sur un souffle puissant et froid pour sécher soigneusement l'intérieur de l'orthèse et la peau.
- Resserrer l'orthèse.



Ne pas exposer à une chaleur supérieure à 55 °C.



Pour en savoir plus sur votre orthèse Exos® ultramoderne... Visitez la section Patients de notre site Web : <http://exosmedical.com/patient/STSII> ou Scannez le code QR avec votre smartphone.

MATÉRIAUX UTILISÉS

Mousse EVA, élasthanne, nylon, terpolymère, polyester
Traitement antimicrobien

GARANZIA LIMITADA DEL PRODUCTO

DJO, LLC réparera et remplacera tout ou une partie de l'unité et de ses accessoires en cas de vice de fabrication pendant une période de 8 semaines à partir de la date d'achat.

Si les conditions de cette garantie sont incompatibles avec la réglementation locale, les dispositions de cette dernière s'appliqueront.

RÉSERVE À L'USAGE SUR UN SEUL PATIENT.

⚠ FABRIQUÉ SANS LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.

SUR ORDONNANCE UNIQUEMENT.

NEDERLANDS

BEHOEGD GEBRUIK/INDICATIES

De beoogde gebruiker is een beoogde medisch professional, de patiënt of verzorgende van de patiënt. De gebruiker moet in staat zijn om aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, te begrijpen en fysiek uit te voeren.

BEHOEGD GEBRUIK/INDICATIES

De korte spica II-duimorthese (STS II) zorgt voor stabilisatie van het eerste metacarpo-falangea (MCP) gewricht en kan preoperatief, postoperatief, post-traumatisch worden gebruikt evenals voor degeneratieve aandoeningen.

CONTRA-INDICATIES

Patiënten met bekende allergieën voor schuimplastic, kleefstoffen of andere plastic producten.

⚠ WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Instructies voor het dragen, openen, sluiten of verwijderen van de brace moeten worden gegeven door een arts.

- Neem contact op met uw arts als zich ongewone zwellingen, toenemend ongemak, pijn, gevoelloosheid of verkleuring voordoen.
- Als de brace niet goed past of als hij u hindert, kan hij door een professionele zorgverlener bijgeworpen en bijgesteld worden.
- Als de brace breekt of scheurt, ga dan naar uw professionele zorgverlener voor een vervangend exemplaar.
- Als u de brace te strak vastmaakt, kunt u last krijgen van huidirritatie, geurtjes of andere huidproblemen.
- Een te losse brace biedt onvoldoende ondersteuning en kan de genezing bemlemmeren.
- L'orthèse kann zachter worden en de gewenste vorm verliezen als hij wordt blootgesteld aan temperaturen boven 55 °C.
- Stel de brace niet blo

DANSK

TILSIGTET BRUGERPROFIL

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten eller patientens omsorgsperson. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

BEREGNET ANVENDELSE/INDIKATIONER

STS II (Short Thumb Spica II) er beregnet til stabilisering af første metacarpophalangealgælle (MCP) og kan anvendes præoperativt, postoperativt, posttraumatisk samt ved degenerativ tilstande.

KONTRAINDIKATIONER

Patienter med kendte allergier over for skummaterialer, klæbemidler eller plastprodukter.

⚠️ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

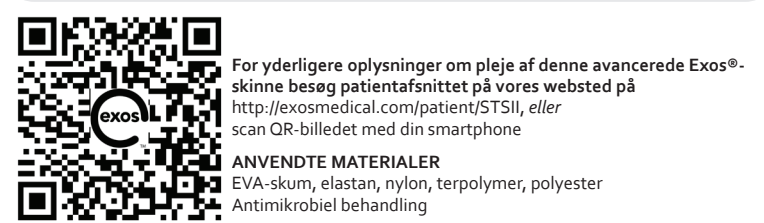
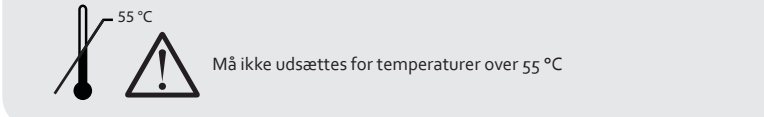
- Anvisninger vedrørende brug, åbning, lukning og fjernelse af skinnen bør gives af en læge.
- Kontakt din læge, hvis der opstår usædvanlig hævelse, øget ubehag, smerte, følelsesløshed eller misfarvning.
 - Hvis skinnen ikke sidder korrekt, eller den irriterer, kan den omformes og justeres af en sundhedsmedarbejder.
 - Hvis skinnen går i stykker eller revner, skal du kontakte en sundhedsmedarbejder for at få den udskiftet.
 - Bæres skinnen for stramt, kan det resultere i hudirritation, lugt eller andre hudproblemer.
 - Er skinnen for løs, reduceres støtten, og det kan gå ud over helingen.
 - Skinnen kan blodgøres og miste dens ønskede form, hvis den udsættes for temperaturer på over 55 °C.
 - Udsæt ikke skinnen for fugtighedscreme, kemikalier eller opløsningsmidler, da de kan påvirke holdbarheden.

2 TIP TIL VEDLIGEHOLDELSE OG KOMFORT

1. Hvis skinnen og huden bliver våd, "MÅ DE IKKE FORBLIVEVÅDE" (Figur 1)
 - Skinnen må kun vaskes eller anvendes til svømming eller under badning, hvis lægen giver patienten tilladelse til at løse eller fjerne skinnen. I modsat fald skal patienten undgå, at skinnen og huden bliver våd.
 - Det er meget vigtigt, at den indvendige side af skinnen og patientens hud nederunder er helt tør efter svømming eller badning.
 - Se nedenfor for instruktioner vedrørende rengøring og tørring.

2. Sørg for, at "HUD OG SKINNEN ER RENE OG TØRRE" (Figur 2)
 - Exos®-skinner har underlaget en antimikrobiel behandling for at undgå lugtv udviklende bakterier. Vi anbefaler dog, at du rengør skinnen, når det er muligt.
 - Hvis din læge har givet dig tilladelse til at løse eller fjerne skinnen, skal du vaske den (vrangen udad) og huden med antibakteriel sæbe, skylle grundigt og tørre huden og skinnen (både ind- og udvendigt) med en hårtør.
 - Et rent og tørt miljø på skinnen er med til at bevare sund hud og reducere lugt og hudproblemer.

1. Løs eller fjern skinnen ved at følge lægens instruktioner.
2. Vask hud og skinn (med vrangen udad) med antibakteriel sæbe og vand (30 °C).
3. Skyl grundigt med vand.
4. Brug en hårtører, der er indstillet på høj volumen- og kældinstilling, til grundigt at tørre skinnens inderside og huden.
5. Tilspænd skinnen igen.



BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI
DJO, LLC vil reparere og udskifte hele eller en del af enheden og dens tilbehør i tilfælde af materiale- eller fabriktionsfejler i en periode på 8 uger fra salgsdatoen.

I det omfang vilkårene i denne garanti er uforenelige med lokal lovgivning, vil bestemmelserne i den pågældende lokale lovgivning gælde.

MÅ KUN BRUGES PÅ EN ENKELT PATIENT.
⚠️ IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX.
KUN PÅ RECEPT.

SVENSKA

AVSEDD ANVÄNDARE

Den avsedda användaren ska vara en legitimerad läkare, patienten eller patientens anhörigvårdare. Användaren ska kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder i brugsanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER

Short Thumb Spica II (STS II) avses till stabilisering av första metacarpofalangalgalln (MCP) och kan användas präoperativt, postoperativt, posttraumatiskt samt vid degenerativa sjukdomar.

KONTRAINDIKATIONER

Patienter med kända allergier mot skum, lösningsmedel eller plastprodukter.

⚠️ VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

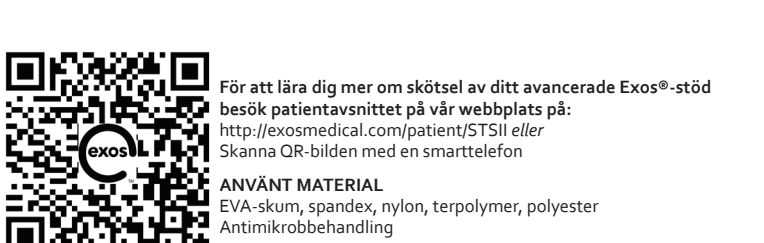
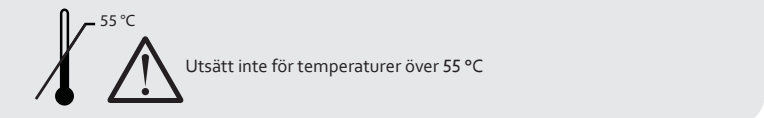
- Instruktioner för hur man bär, öppnar, stänger eller tar bort stödet bör givas av en läkare.
- Rådgör med läkaren om ovanlig svullnad, ökande obehag, smärta, avdomning eller misfärgning uppstår.
 - Om stödet inte passar ordentligt eller om det irriterar kan det formas om och justeras av sjukvårdspersonal.
 - Om stödet går i stykker eller revner, ska du kontakta sjukvårdspersonal för byte.
 - Sitter stödet för hårt så kan det leda till hudirritation, dålig lugt och andra hudproblem.
 - Om stödet bär för löst minskar understödet och läkningen kan försämas.
 - Stödet kan bli mjukt och förlora den önskade formen när det utsätts för temperaturer som överstiger 55 °C.
 - Utsätt inte stödet för fuktighetsbevarande medel, kemikalier eller lösningsmedel, då dessa kan påverka hållbarheten.

2 HUVUDPUNKTER FÖR OMVÅRDNAD OCH KOMFORT

1. Om stödet och huden blir blöta får de "INTE FÖRBLI BLÖTA" (Figur 1)
 - Stödet kan endast tvättas eller bäras vid simning eller bad om läkaren tillåter patienten att lossa eller ta bort det. I annat fall får inte patienten låta stödet och huden bli blöta.
 - Det är av största vikt att lösningsvätskan yta och patientens hud under stödet är helt torra efter simning eller bad.
 - Instruktioner för rengöring och torkning finns nedan.

2. Håll "HUDEN OCH STÖDET RENA OCH TÖRRA" (Figur 2)
 - Exos®-stödet är behandlat med bakteriedödande medel för att hjälpa till att eliminera bakterier som orsakar dålig lugt. Vi rekommenderar dock att du rengör stödet när så är möjligt.
 - Om läkaren har gett dig tillstånd att lossa eller ta bort stödet, tvätta det (på in- och utsidan) och huden med bakteriedödande tvål, skölj noga och torka fullständigt huden och stödet (på in- och utsidan) med hårtork.
 - En ren och tork miljö på stödets insida bidrar till att hålla huden frisk och minska dålig lugt och hudproblem.

1. Lossa eller ta bort stödet enligt läkarens instruktioner.
2. Tvätta stödet in- och utsida samt huden med bakteriedödande tvål och vatten (30 °C).
3. Skölj noga med vatten.
4. Använd hårtork på högsta effekt med sval inställning för att noga torka insidan av stödet och huden.
5. Dra åt stödet igen.



BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI
DJO, LLC kommer att reparera och ersätta hela eller delar av enheten och dess tillbehör vid brister i material eller utförande under en period av 8 veckor från försäljningsdagen.

Om garantins villkor är i strid med lokala bestämmelser ska de lokala bestämmelserna gälla.

ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT.
⚠️ EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX).
RECEPTBELAGD.

SUOMI

KÄYTTÄJÄ KOSKEVAT EDELLYTYKSET

Käyttäjän tulee olla valtuutettu terveydenhuollon ammattilainen, potilas tai hänen hoitajansa. Käyttäjän on voitava lukea, ymmärtää kaikki käyttöohjeissa annetut ohjeet, varoitukset ja huomautukset sekä kyettävä fyysisesti noudattamaan niitä.

KÄYTTÖARTOKUVAUS / KÄYTTÖAIHEET

Short Thumb Spica II (STS II) on tarkoitettu stabilisointiin ensimmäisen metacarpofalangeaalnivelen (MCP-nivel) ja sitä voidaan käyttää preoperatiivisiin, postoperatiivisiin, posttraumaattisiin sekä degeneratiivisiin tiloihin.

VASTA-AIHEET

Potilaita, joiden tiedetään olevan allergisia vaahdoille, liima-ainelille tai muoviutuotteille.

⚠️ VAROITUKSET JA VAROITUMIET

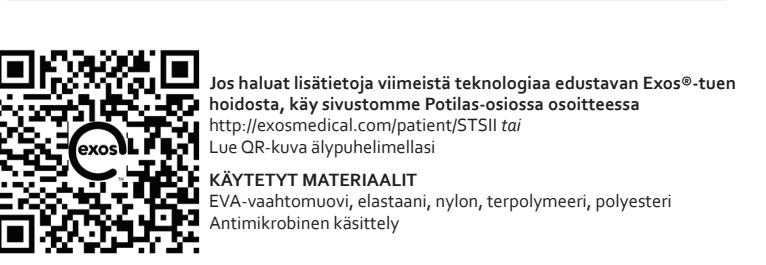
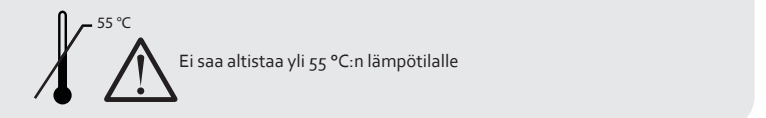
- Lääkärint tulee neuvoa, miten tuki puretaan, avataan, suljetaan tai poistetaan.
- Kysy neuvoa lääkäritä, jos tuki alkaa vaikata tai aiheuttaa poikkeavaa turvotusta, kipua, tunnottomuutta tai ihon värin muuttumista.
 - Jos tuki ei istu kunnolla tai aiheuttaa ärsytystä, terveydenhuollon ammattilainen voi muovata sijaikäsineen.
 - Jos tuki rikkoutuu tai murtuu, pyydä terveydenhuollon ammattilaiselta uusi tuki.
 - Liian kireällä oleva tuki voi ärsyttää ihoa tai aiheuttaa hajua tai muita iho-ongelmia.
 - Jos taas tuki kiinnetään liian löysälle, se ei tue kunnolla ja voi aiheuta parantumista.
 - Tuki saattaa pehmentyä ja sen muoto saattaa muuttua, jos se altistuu yli 55 °C lämpötilalle.
 - Tukea ei saa altistaa kosteusvoiteille, kemikaaleille tai liuottimille, sillä ne voivat heikentää tuen kestävyttä.

HOITO JA KÄYTTÖ – 2 TÄRKEÄÄ SÄÄNTÖÄ

1. Jos tuki ja iho kastuvat, ne eivät SAA JÄÄDÄ KOSTEIKSI (kuva 1)
 - Tuen saa pestä ja sitä saa käyttää uudessa tai peseytyessä vain, jos lääkäri antaa luvan löysätä tukea tai poistaa sen. Muussa tapauksessa tukea ja ihoa ei saa päästää kastumaan.
 - Tuen sisäpinta ja tuen alla oleva iho on aina kuivattava täysin kuiviksi uimisen tai peseytyksen jälkeen.
 - Puhdistus- ja kuivausohjeet ovat jäljempänä.

2. Pidä IHO JA TUKI PUHTAINA JA KUIVINA (kuva 2)
 - Exos®-tuet on käsitelty antimikrobisella aineella, joka auttaa hävittämään hajua aiheuttavat bakteerit. Tuki kannattaa kuitenkin puhdistaa säännöllisesti, jos se vain on mahdollista.
 - Jos lääkäri on antanut luvan tuen löysäämiseen tai poistamiseen, pese tuki (sisä- ja ulkopuolelta) ja iho antibakteerisella saippualla. Huuhtelee perusteellisesti ja kuivaa kokonaan (tuki sekä sisällä että ulkona) hiustenkuivaajalla.
 - Kun tuen sisäpinta pysyy kuivana ja puhtaana, iho säilyy terveenä ja haaju- ja muut iho-ongelmat vältetään.

1. Tukea saa löysätä tai sen saa poistaa ainoastaan lääkäriin ohjeiden mukaisesti.
2. Pese tuen sisä- ja ulkopuoli sekä iho antibakteerisella saippualla ja vedellä (30 °C).
3. Huuhtelee huolellisesti vedellä.
4. Kuivaa tuen sisäpinta ja iho hiustenkuivaajalla huolellisesti. Käytä hiustenkuivaajaa suuormillaalla teholla ja viileän ilman asetuksella.
5. Kiinnitä tuki tarkasti paikalleen.



RAJOITETTU TUOTETAKUU
DJO, LLC korjaa ja vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä hoivottaa, käy väistomme Potilas-osiossa osoitteessa http://exosmedical.com/patient/STSII_tai Lue QR-kuva alpuhelimella

Mikäli tämän takuun ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallisäämäysten kanssa, kyseisten paikallisäämäysten ehdot ovat voimassa.

RAJOITETTU TUOTETAKUU
DJO, LLC korjaa ja vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä hoivottaa, käy väistomme Potilas-osiossa osoitteessa http://exosmedical.com/patient/STSII_tai Lue QR-kuva alpuhelimella

VALMISTUKSESSA EIOLE KÄYTTETTY LUONNONKUMILATEKSI.
VAIN LÄÄKÄRIIN MÄÄRÄYKSESTÄ.

ČEŠTINA

PROFIL ZAMÝSLĚNÉHO UŽIVATELE

Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licenci, pacient nebo pacientův pečovatel. Uživatel musí být schopn přečíst veškeré pokyny, varování a upozornění v návodu k použití a porozumět jim a musí být fyzicky schopn je dodržovat.

ÚČEL POUŽITÍ A INDIKACE

Krátě palcová spica II (STS II) umožňuje stabilizaci prvního metacarpofalangeálního (MCP) kloubu a může se používat předoperačně, pooperačně, po úraze a také při degenerativních stavech.

KONTRAINDIKACE

Pacienti se známými alergiemi na pěny, adheziva nebo plastové produkty.

⚠️ VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

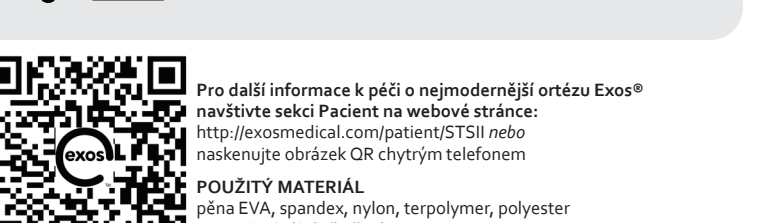
- PKny nstřezte pro uva, abriz, fcahar ou retirar o suporte devem ser dadas por um enge.
- Pokud se objeví neobvyklý otok, počítte zvýšení se nepohodlí, bolest, necitlivost nebo změnu zbarvení, okamžitě se obraťte na svého lékaře.
 - Pokud ortéza neseďi správně nebo je vám nepříjemná, požádejte kvalifikovaného zdravotníka, aby vám ortézu opravil.
 - Pokud dojde ke poškození nebo ke jejímu prasknutí, požádejte svého lékaře o její výměnu.
 - Pokud budete mít ortézu utaženou příliš těsně, může dojít k podráždění kůže, vzniku zápalu nebo dalšíh kožních potíží.
 - Pokud je ortéza nasazena příliš volně, snižuje se účinnost opory a proces hojení může být ohořen.
 - Pokud bude ortéza vystavena teplotám nad 55 °C, může dojít k jejímu uvolnění nebo ztrátě potřebovaného tvaru.
 - Nenoste ortézu ve vlhkém prostředí a nevystavujte ji účinkům chemikálií ani rozpouštědel. Tyto látky mohou ovlivnit její odolnost.

2 KLÍČOVÉ BODY PRO PĚČI A KOMFORT

1. Pokud se ortéza o kůže pod ní namočí, "NESMÍ ŽŮSTAT MOKRÉ" (Obrázek 1)
 - Ortéza se může umývat nebo nosit při plavání nebo koupání pouze v případě, že lékař dovolí pacientovi ortézu uvolňovat nebo snímat. Pokud ne, pacient nesmí ortézu ani kůži pod ní namočit.
 - Po plavání nebo koupání je nutné vnitřní povrch ortézy a kůži pod ortézou dobře vysušit. Pokyny k čištění a sušení viz níže.

2. Udržujte „KŮŽI ORTÉZOU ČISTĚ A SUCHĚ" (Obrázek 2)
 - Ortézy Exos® se ošetřují antimikrobiálním přípravkem, který pomáhá odstraňovat zápach způsobený bakteriemi. Doporučujeme ortézu čistit ve všech případech, kdy je to možné.
 - Pokud vám lékař povolí uvolňovat nebo snímat ortézu, umyjte ji (vevnitř i zvenč) i kůži antibakteriálním mydlem a důkladně je opláchněte. Ortézu (vevnitř i zvenč) i kůži zcela vysušte fénem.
 - Udržujte kůži i vnitřní povrch ortézy čisté a suché. Předjeďte tak kožním potížím a tvorbě zápalu.

1. Uvolněte nebo sejměte ortézu tak, jak vám ukáží lékař.
2. Umyte vnitřní i vnější část ortézy a kůži antibakteriálním mydlem a vodou (30 °C).
3. Důkladně opláchněte vodou.
4. K důkladnému vysušení vnitřní části ortézy a kůže použijte fén nastavený na vysoký výkon a studený vzduch.
5. Ortézu znovu utáhněte.



OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT
Společnost DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části produktu a jeho příslušenství z důvodu vad materiálu nebo chybného zpracování po dobu 8 týdnů od data prodeje.

Pokud jsou podmínky této záruky v rozporu s místními předpisy, uplatňují se tyto místní předpisy.

POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA.
⚠️ NEBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.
POUZE NA LÉKÁŘSKÝ PŘEDPIS.

PORTUGUÉS

PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO

O utilizador previsto deverá ser um profissional médico licenciado, o paciente ou o prestador de cuidados do paciente. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de seguir as instruções, advertências e cuidados mencionados nas informações de utilização.

UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES

O Apóio Curto para Metacarpo-falângica (MCP) é usado para estabilização para a primeira articulação metacarpo-falângica (MCP) e pode ser utilizado no período pré-operatório, pós-operatório, pós-traumático e para condições degenerativas.

CONTRA-INDICAÇÕES

Pacientes com alergias conhecidas a espumas, adesivos ou produtos plásticos.

⚠️ ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

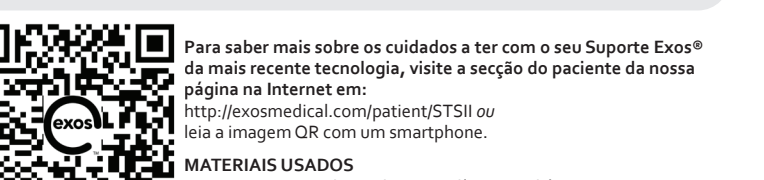
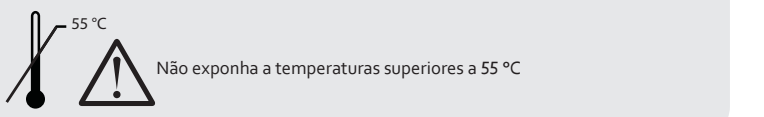
- As instruções para uso, abrir, fechar ou retirar o suporte devem ser dadas por um médico.
- Consulte o seu médico caso apareça um inchaço fora do normal, aumento do desconforto, dor, dormência ou descoloração.
 - Se o suporte não se adaptar adequadamente ou estiver a causar uma irritação, pode ser modificado e ajustado por um profissional de saúde.
 - Se o suporte se partir ou rachar, consulte o seu profissional de saúde para a substituição.
 - Usar o suporte demasiado apertado pode resultar em irritação cutânea, chiado desagradável ou outros problemas de pele.
 - Usar o suporte demasiado largo reduzirá o apoio poderá comprometer a cura.
 - O suporte pode amolecer e perder a forma desejada quando exposto a temperatura superior a 55 °C.
 - Não exponha o suporte a cremes hidratantes, produtos químicos ou solventes, pois podem afectar a durabilidade.

2 PONTOS-CHAVE PARA CUIDADO E CONFORTO

1. Hvs skinnen og huden blir våte, kan de «IKKE FORBLIVEVÅTE» (Figur 1)
 - Skinnen kan vaskes eller brukes mens patienten svømmer eller bader, men kun dersom legen tillater patienten å løse eller fjerne skinnen. Hvis ikke, må patienten unngå at skinnen og huden blir våte.
 - Det er av avgjørende viktig at skinnens innvendige overflate og patientens hud under er helt tørr etter svømming eller badning.
 - Se nedenfor for rengjørings- og tørkeinstruksjoner.

2. Hold «HUDEN OG SKINNEN RENE OG TØRRE» (Figur 2)
 - Exos®-skinnene er behandlet med Antimikrobiisk middel for å bidra til å eliminere lukt som forårsaker bakterier. Vi anbefaler imidlertid at du vasker skinnen din når det er mulig.
 - Hvis legen har gitt tillatelse til å løse eller fjerne skinnen, vask skinnen (på innsiden og ut) og huden med antibakteriell såpe, skyll grundig og tork huden og skinnen fullstendig (på innsiden og ut) med en hårføner.
 - Et rent og tørt miljø inne i skinnen vil bidra til å opprettholde sunn hud og redusere lukt og hudproblemer.

1. Desaperte ou retire o suporte segundo as instruções do médico.
2. Lave por dentro e por fora do suporte, assim como a pele, com sabonete antibacteriano e água (30 °C).
3. Enxague bem com água.
4. Utilize um secador de cabelo, regulado numa potência alta e uma posição de frio, para secar muito bem o interior do suporte e a pele.
5. Volte a apertar o suporte.



GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO
A DJO, LLC reparará e substituirá toda ou parte da unidade e os respectivos acessórios em caso de defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de 8 semanas a partir da data da venda.

Caso os termos da presente garantia não estejam em consonância com os regulamentos locais, devem prevalecer as disposições desses regulamentos locais.

PARA UTILIZAÇÃO NUM ÚNICO PACIENTE.
⚠️ NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL.
SUJEITO A RECEITA MÉDICA.

NORSK

TILSIKTET BRUKERPROFIL

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert medisinsk fagpersonell, pasienten eller pasientens pleier. Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å utføre bruksanvisningene, advarslene og forholdsregler i denne bruksanvisningen.

TILSIKTET BRUK / INDIKASJONER

Short Thumb Spica II (STS II) stabiliserer det første metacarpofalangealgælle (MCP) og kan brukes preoperativt, postoperativt, posttraumatisk og ved degenerative tilstander.

KONTRAINDIKASJONER

Pasienter med kjent allergi mot skum, klebemidler eller plastprodukter.

⚠️ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

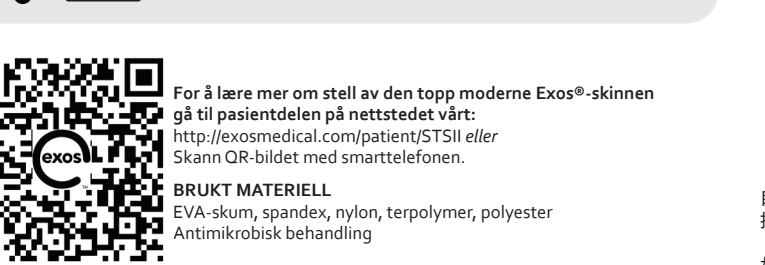
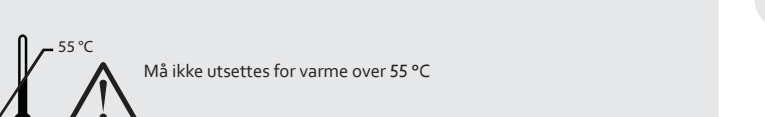
- Bruksanvisning for bruk, åpning, lukking eller fjerning av skinnen skal gis av en lege.
- Rådfor deg med legen din hvis det oppstår usædvanlig hevelse, økt ubehag, smerte, nummenhet eller misfarging.
 - Hvis skinnen ikke passer skikkelig eller irriterer, kan den tilpasses og justeres av helsepersonell.
 - Kontakt helsepersonell hvis den knekker eller sprekker, og be helsepersonalet om utskifting.
 - Bruk av skinnen for stramt kan føre til hudirritasjon, lugt eller andre problemer med huden.
 - Bruk av for løs skinne vil redusere støtten og kan hemme helbredelsen.
 - Skinnen kan mykne og miste den ønskede formen dersom den utsettes for varme over 55 °C.
 - Ikke utsett skinnen for fuktighetskremer, kjemikalier eller løsemidler, da disse kan påvirke holdbarheten.

2 VIKTIGE TIPS FOR PLEIE OG KOMFORT

1. Hvis skinnen og huden blir våte, kan de «IKKE FORBLIVEVÅTE» (Figur 1)
 - Skinnen kan vaskes eller brukes mens patienten svømmer eller bader, men kun dersom legen tillater patienten å løse eller fjerne skinnen. Hvis ikke, må patienten unngå at skinnen og huden blir våte.
 - Det er av avgjørende viktig at skinnens innvendige overflate og pasientens hud under er helt tørr etter svømming eller badning.
 - Se nedenfor for rengjørings- og tørkeinstruksjoner.

2. Hold «HUDEN OG SKINNEN RENE OG TØRRE» (Figur 2)
 - Exos®-skinnene er behandlet med Antimikrobiisk middel for å bidra til å eliminere lukt som forårsaker bakterier. Vi anbefaler imidlertid at du vasker skinnen din når det er mulig.
 - Hvis legen har gitt tillatelse til å løse eller fjerne skinnen, vask skinnen (på innsiden og ut) og huden med antibakteriell såpe, skyll grundig og tork huden og skinnen fullstendig (på innsiden og ut) med en hårføner.
 - Et rent og tørt miljø inne i skinnen vil bidra til å opprettholde sunn hud og redusere lukt og hudproblemer.

1. Løse eller fjern skinnen som instruert av legen.
2. Vask innsiden og utsiden av skinnen og huden med antibakteriell såpevann (30 °C).
3. Skyll grundig med vann.
4. Bruk en hårføner innstilt på høyt volum og kaldluft for å tørke innsiden av skinnen og huden grundig.
5. Stram til skinnen på nytt.



BEGRENSET PRODUKTGARANTI
DJO, LLC vil reparere og erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør ved eventuelle defekter i materiell eller utførelse i en periode på 8 uker fra salgsdato.

I den grad vilkårene i denne garantien er i strid med lokale forskrifter, vil bestemmelserne i slike lokale forskrifter gjelde.

KUN TIL BRUK PÅ EN PASIENT.
⚠️ IKKE FREMSTILT MED NATURGUMMILATEX.
RESEPTBELAGT.

简体中文

预期用户说明

预期用户应为持证专业医护人员、患者或者患者的照护者。用户应能够阅读、理解并在身体上有能力执行信息中提供的指示、警告和注意事项。

预期用途/适应症

短拇指仙人掌型固定掌指关节 (STS II) 用于固定第一掌指 (MCP) 关节。可用于术前、术后、创伤后以及退行性疾病。

禁忌症

已知对泡沫、粘合剂或塑料产品发生过敏反应的患者。

⚠️ 警告和注意事项

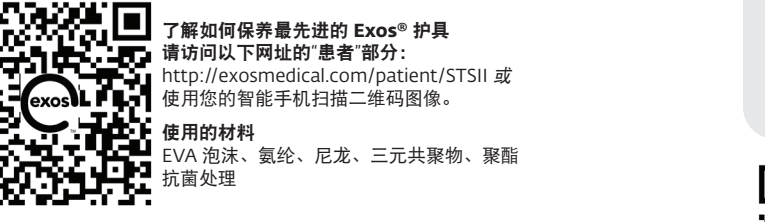
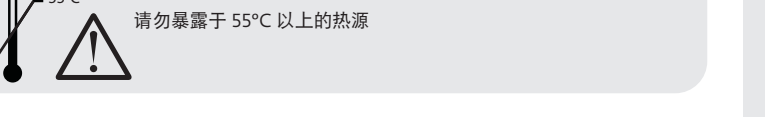
- 医师应提供有关佩戴、打开、收起或取下护具的注意事项。
- 如果在本产品使用过程中出现疼痛、肿胀、感觉异常或其他异常反应，请立即联系您的医师。
 - 如果护具穿戴不合适或产生刺激，可由医务人员重新塑形并调整。
 - 如果护具破裂或开裂，请让医务人员更换。
 - 护具穿戴过紧可能会导致皮肤刺激、异味或其他皮肤问题。
 - 护具穿戴过松会降低支撑性能并可能影响愈合。
 - 护具置于 55°C 以上的高温下可能会导致变形并无法保持所需的形状。
 - 不要使护具接触可能影响其耐用性的润肤霜、化妆品或溶剂。

有关保养和舒适度的 2 个要点

1. 如果护具和皮肤被弄湿，“不能让其一直处于潮湿状态” (图 1)
 - 除非医师允许患者松开或取下护具，否则游泳或沐浴时不可清洗或穿戴护具。
 - 如果医师不允许，患者不能打湿护具和皮肤。
 - 游泳或沐浴后，护具的内表面以及护具下的患者皮肤必须保持完全干燥。
 - 请参阅以下有关清洁和干燥的说明。

2. 保持“皮肤和护具的清洁和干燥” (图 2)
 - Exos® 护具已采用抗菌剂处理，有助于消除细菌产生的异味。但我们仍建议您在合适的时候清洁护具。
 - 如果医师允许松开或取下护具，使用抗菌肥皂清洗护具 (内外部) 和皮肤，彻底冲洗干净并用吹风机完全吹干护具和皮肤 (内外部)。
 - 保持护具内部清洁和干燥有助于维持皮肤健康并减少异味和皮肤问题。

1. 按照医师的要求松开或取下护具。
2. 使用抗菌肥皂和水 (30 °C)，洗手护具内部和皮肤。
3. 用水彻底冲洗。
4. 使用设置为高风量和冷风的吹风机彻底吹干护具内部和皮肤。
5. 重新系紧护具。



有限产品保修
自购买之日起 8 周内，如果出现材料或工艺方面的缺陷，DJO, LLC 将全部或部分地维修和更换设备及其附件。

如果本保修条款与地方法规不一致，应以地方法规的规定为准。

仅供一名患者使用。
⚠️ 不含天然乳胶。
仅供处方销售。

DJO, LLC 是，材料及工程的 不具合に対しては、購入日から 8